

Contents

| | |
|--|----------------|
| <i>List of figures</i> | <i>page</i> ix |
| <i>List of maps</i> | x |
| <i>List of tables</i> | xi |
| <i>Preface</i> | xiii |
| | |
| 1 Introduction: approach, questions and themes | 1 |
| 1.1 What this book is about | 1 |
| 1.2 Language and mainstream development discourse: 'It's the languages, stupid!' | 6 |
| 1.3 Language attitudes, ideological blinkers and scientific approaches | 18 |
| 1.4 Language – education – development | 32 |
| 1.5 Twenty themes to guide the reader | 41 |
| 1.6 Perspectives | 43 |
| 2 Background: Africa and the West – a difficult relationship | 46 |
| 2.1 Africa polarises: Westerners caught between attraction and repulsion | 48 |
| 2.2 Do we really know more about Africa than our (great-) grandparents did? | 59 |
| 2.3 Time and reason to rethink matters | 63 |
| 2.4 Listening to Africans – but how? | 71 |
| 3 Perception: between ignorance, half-knowledge and distortion | 77 |
| 3.1 Perception and reality | 80 |
| 3.2 Superficial information, half-knowledge and ignorance | 95 |
| 3.3 <i>Eurocentrism</i> and <i>Orientalism</i> | 100 |
| 3.4 Paternalism: why the West constantly interferes in African affairs | 103 |
| 4 De-marginalisation: the 'cradle of humanity' and home of human language | 106 |
| 4.1 Africa in global history | 108 |
| 4.2 What is marginal: Africa or our knowledge about it? | 119 |
| 4.3 We are all 'Africans' | 121 |
| 4.4 Explaining language history and diversity | 126 |
| 4.5 Conclusion | 154 |
| 5 Re-conceptualisation: the overdue <i>linguistic turn</i> in development discourse | 155 |
| 5.1 The language question in academic and political discourse | 157 |
| 5.2 African Renaissance without African languages? | 163 |
| | vii |

Cambridge University Press

978-1-107-08855-9 - Language and Development in Africa: Perceptions,
Ideologies and Challenges

H. Ekkehard Wolff

Table of Contents

[More information](#)

| | | |
|------|---|-----|
| viii | Contents | |
| | 5.3 European linguistic and cultural imperialism | 165 |
| | 5.4 To whom do African languages belong? | 169 |
| 6 | Challenges: linguistic plurality and diversity – problem or resource? | 172 |
| | 6.1 Linguistic diversity and the <i>latitudinal gradient</i> | 174 |
| | 6.2 What does linguistic plurality mean in the African context? | 176 |
| | 6.3 African and other languages in Africa | 180 |
| | 6.4 African languages in official functions | 182 |
| | 6.5 The political and economic dimensions of linguistic plurality | 185 |
| | 6.6 African ‘mother tongues’ and Africa’s future | 189 |
| | 6.7 Languages and globalisation | 204 |
| | 6.8 Language as ‘barrier’ and language as ‘facilitator’ | 206 |
| | 6.9 Multi-tiered communication landscapes in Africa | 209 |
| | 6.10 The fundamental multidimensionality of language | 217 |
| | 6.11 A word on language change, death, birth and revitalisation | 222 |
| | 6.12 Multilingualism versus multiple semilingualism | 226 |
| | 6.13 Language and power in Africa | 228 |
| | 6.14 Chinese Whispers: breakdown of communication in North–South dialogue | 236 |
| 7 | Future: synopsis and options for language planning | 238 |
| | 7.1 The role of language in development communication | 242 |
| | 7.2 The final act of decolonisation: liberating the African languages | 244 |
| | 7.3 The options for sustainable language planning are on the table | 249 |
| | 7.4 Managing multilingualism: language planning is social planning | 257 |
| | 7.5 ‘Informed choices’ versus ‘uninformed choices’ | 260 |
| | 7.6 Overcoming underdevelopment and mass poverty in Africa via adequate language policies for education | 264 |
| 8 | Agenda: arguments and steps | 270 |
| | 8.1 Eight arguments in favour of substantial changes concerning language policies in education in Africa | 270 |
| | 8.2 Ten steps towards integrating indigenous languages into national education systems in Africa | 275 |
| 9 | Basic sociolinguistic facts: languages, dialects, numbers of speakers | 284 |
| | 9.1 Political and historical dimensions of language in Africa | 284 |
| | 9.2 Languages, dialects and dialect continua | 288 |
| | 9.3 Languages and their numbers of speakers | 293 |
| | 9.4 Africa’s big languages | 296 |
| | 9.5 African language phyla and families | 300 |
| | <i>Bibliography</i> | 305 |
| | Cited works | 305 |
| | Introductory and further reading | 308 |
| | <i>Glossary</i> | 316 |
| | <i>Index</i> | 345 |